

Manual Supplement

Manual Title: Fluke 6500 User Manual/Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing
Part Number: 2141150/2141177/2434255
Supplement Issue: 1
Supplement Part Number: 4822 872 08636
Supplement Issue Date: 02-Jan-2006

For Firmware Version 1.08 the following changes apply to the User Manual:

Page 5, Function of the Backspace key:

The Backspace key erases the character to the left of the cursor.

Page 6, Pass/Fail indication:

If a limit is exceeded the symbol will be displayed in addition to the text LMT .

If the limit is not exceeded the symbol will be displayed as a confirmation.

Page 9/10, Auto-Test sequences:

The number of user definable Auto-Test sequences is limited to 50.

Page 15, Test Modes: Fast test mode:

In the Fast test mode pressing the START key once will start the test. However, all live tests must be confirmed by pressing the YES key.

During Auto-Tests the visual test is assigned a pass, help information (text, pictures) for the tests will be displayed for a short time.

Page 16: Displaying measurement results in the AUTO-Test mode:

During AUTO-tests with a measurement time of 5 seconds or more, the actual measurement result will be shown.

Page 21, Confirmation of the Visual Inspection Test:

The visual inspection test can be confirmed using either the „YES“ key or the „Y“ key.

Page 23/24, Warning at live tests

Before the Touch Current test and the Load/Leakage Current test a warning message will be displayed which notifies the user that the appliance will be put in operation. This message must be confirmed by pressing the „YES“ key or the „Y“ key.

Die Firmware Version 1.08 weist gegenüber dem Handbuch folgende Änderungen auf:

Seite 5, Funktion der Lösch-/Rücktaste:

Die Lösch-/Rücktaste löscht das Zeichen links neben dem Cursor.

Seite 6, Gut/Schlecht Anzeige:

Bei Nichteinhaltung eines Grenzwertes erscheint immer ein Symbol . zusätzlich zur Anzeige GW.

Wird der Grenzwert eingehalten so erscheint ein Symbol als Bestätigung.

Seite 10/11 Automatischen Prüfabläufe:

Die Anzahl der benutzerdefinierten „automatischen Prüfabläufe“ ist auf 50 beschränkt.

Seite 16, Funktion des Expertenprüfmodus:

Der Expertenprüfmodus erfordert nur einmal das Drücken der Taste START zu Beginn der Prüfung. Alle Prüfungen mit Netzspannung müssen jeweils mit der Taste „JA“ bestätigt werden. Bei automatischen Prüfabläufen wird die Sichtprüfung automatisch als bestanden gekennzeichnet, Hilfsinformationen (Texte/Bilder) zu den Prüfungen werden kurz angezeigt.

Seite 17: Messwertanzeige bei AUTO-Test:

Bei automatischen Prüfabläufen mit einer Messzeit von länger als 5 s wird der aktuelle Messwert angezeigt.

Seite 21, Bestätigung der Sichtprüfung:

Die Sichtprüfung kann mit der Taste „JA“ oder der Taste „J“ bestätigt werden.

Seite 26/28, Warnmeldung vor Prüfungen mit Netzspannung

Vor der Prüfung des Berührungsstromes und Last-/Schutzleiterstromes erscheint eine Warnmeldung, die den Benutzer darauf hinweist, dass der Prüfling in Betrieb gesetzt wird, diese Meldung muss jeweils mit der Taste „JA“ (oder „J“) bestätigt werden.

Seite 30, Tabelle und Seite 42, Grenzwert bei Kaltgeräteleitungsprüfung:

Der Grenzwert für Isolationswiderstand wurde von 2 M Ω „Grenzwert für SK II“ auf 1 M Ω „Grenzwert für SK I“ geändert.

Voor firmware versie 1.08 gelden de volgende wijzigingen in de gebruiksaanwijzing :**Bladzijde 5, Functie van de Backspace toets:**

De Backspace toets wist het teken dat links van de cursor staat.

Bladzijde 6, Goed/Fout indicatie:

Bij het overschrijden van een grenswaarde wordt altijd het symbool getoond in aanvulling op LMT. Als de grenswaarde niet overschreden is dan wordt ter bevestiging het symbool getoond.

Bladzijde 9/10 Autotests:

Het aantal door de gebruiker aan te maken autotests is beperkt tot 50.

Seite 15, Sneltestmodus:

In de sneltestmodus hoeft u om de test te starten slechts een keer op de START toets te drukken. Alle LIVE tests (test met netspanning) moeten echter d.m.v. de „YES“ toets bevestigd worden. Bij autotests in de sneltestmode wordt het resultaat van de visuele controle automatisch op „GOED“ gezet, help informatie (tekst/plaatjes) voor de tests worden kortstondig getoond.

Seite 15: Tonen van meetwaardes bij Autotests:

Bij autotests met een meettijd langer dan 5 s wordt de actuele meetwaarde getoond.

Seite 19, Bevestiging Visuele Controle:

De visuele controle kan met de „YES“ toets of met de „Y“ toets bevestigd worden

Seite 23/25, Waarschuwing voor LIVE tests (tests onder netspanning):

Voor de Aanraakstroomtest en de Functie/Lekstroomtest verschijnt een waarschuwing die de gebruiker er op wijst dat het te testen apparaat in bedrijf gesteld wordt. Deze waarschuwing moet d.m.v. het drukken van de „YES“ toets of de „Y“ toets bevestigd worden.